

Bank Autopay - Direct Debit Authorisation 銀行自動轉賬 - 直接付款授權書

Note: For computerisation purpose, please complete in **Block Letters** and **return this form to any branch of your bank.**

注意: 請以**英文正楷**填寫以便輸入電腦, 並將此授權書交給 閣下之銀行分行。

Name of Party to be Credited (The Beneficiary) 收款之一方 (受益人) ComNet Telecom(HK) Limited	Bank No. 銀行編號 004	Branch No. 分行編號 026	Account No 賬戶號碼 426072001
-------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-------------------------------------

- I/We hereby authorise my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to the account of ComNet Telecom (HK) Limited in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from ComNet Telecom (HK) Limited from time to time.
本人/吾等現授權本人/吾等之下述銀行, (根據信通電話(香港)有限公司不時給予本人/吾等銀行之指示)自本人/吾等之賬戶內轉賬予信通電話(香港)有限公司之賬戶。
- I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.
本人(等)同意本人(等)的銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人(等)。
- I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).
如因該等轉賬而令本人(等)的戶口出現透支(或令現時的透支增加), 本人(等)願共同及個別承擔全部責任。
- I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice.
本人(等)同意如本人(等)的戶口並無足夠款項支付該等授權轉賬, 本人(等)的銀行有權不予轉賬, 且銀行可收取慣常之收費, 並可隨時以一星期書面通知取消本人之授權書。
- This authorisation shall have effect until further notice.
本授權書將繼續生效直至另行通知為止。
- I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.
本人(等)同意, 本人(等)取消或更改本授權書之任何通知, 須於取消/更改生效日期最少兩個工作天前交予本人(等)的銀行。

<Compulsory Field> 必填之欄

客戶登記姓名 Subscriber's Registered Name: _____

My/Our Bank Name and Branch 本人(等)的銀行及 分行之名稱	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	My/our Account No. 本人(等)的戶口號碼
My/Our Name(s) as recorded on Statement/Passbook 本人(等)在結單/存摺上所記錄之名稱			Contact Tel No. 聯絡電話號碼
Correspondence Address of Bank Account Holder 銀行賬戶持有人通訊地址			
Name of Debtor 債務人之姓名(Subscriber's Registered Name 客戶登記姓名)		Signature(s) of Bank Account Holder(s) 銀行賬戶持有人之簽名 #	
Debtor's Reference 債務人參考 <Compulsory Field> 必填之欄			
1. Service 服務: IDD 0050		Date 日期	
2. Subscriber No 寫客戶號碼:			
For Bank Use Only 銀行專用		Authorised Signature with Branch Chop	

+Note +附註:

- If the amount of your payments are likely to vary each time, set the Limit for Each Payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
如台端付款的數額每次可能不相同, 則請將最高者定為每次付款的最高限額。
- This Direct Debit Authorisation will be cancelled automatically on the date included in the box marked "Expiry Date". If you wish the Direct Debit Authorisation to have effect indefinitely (or until cancelled by you) please leave box blank.
本直接付款授權書將於「到期日」一欄中所填寫的日期自動撤銷, 如貴戶意欲直接付款授權書無限期有效(或直至貴戶予以撤銷為止), 則請將該欄留空。
- Please ensure that you sign the form in the usual way that you would sign on your Bank Account.
請保證貴戶在此授權書內的簽名, 與銀行戶口所簽者完全相同。
- In the box marked "Debtor's Reference" enter the account number printed on your monthly bill issued by ComNet Telecom(HK) Limited in 「債務人參考」欄內, 請填上印在信通電話(香港)有限公司所發出貴戶之月結單上的賬戶號碼
- If "Limit for Each Payment/Month" is not specified, the debtor's bank will set the limit as "unlimited"
如「每次/月付款的限額」一欄未有填上, 債務銀行會將轉賬限額設定為「不設上限」。
- For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, 12/F, Tower 1, HSBC Centre, 1 Sham Mong Road, Kowloon.
如屬滙豐客戶, 請將已填妥的表格交回本行或寄回九龍深旺道1號滙豐中心1座12樓自動轉賬中心。